



ES

Instrucciones de montaje y mantenimiento

REGULACIÓN (DESCRIPCIÓN RESUMIDA)

Equipo de ventilación y confort para salas/aulas CGL
(traducción del original)

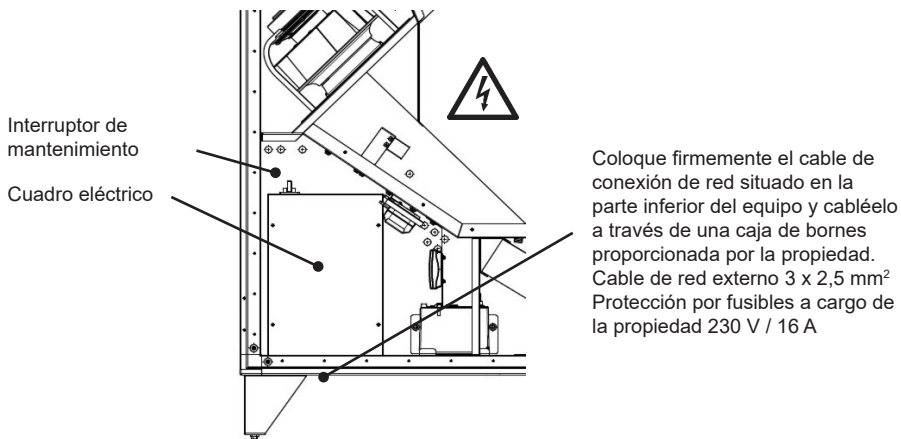
Español | Con reserva de modificaciones

1. Puesta en marcha

- La instalación y puesta en marcha de la regulación de la ventilación y de los accesorios conectados serán realizadas exclusivamente por personal técnico cualificado según establece la norma UNE-EN 50110-1.
- Cumplir las disposiciones de la compañía eléctrica local y la normativa VDE.
- Disposiciones DIN VDE 0100 para el montaje de instalaciones de alta intensidad hasta 1.000 V
- DIN VDE 0105-100 Funcionamiento de instalaciones eléctricas.
- Solamente se permite utilizar accesorios originales Wolf (batería eléctrica, bomba de condensados, servomotores, etc.) pues, de lo contrario, la empresa Wolf no asume ninguna responsabilidad.

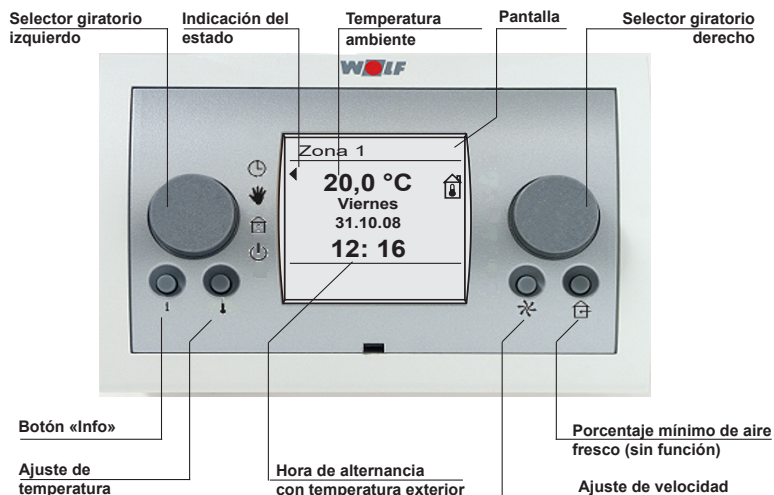
Para Austria valen además las normativas ÖVE y las ordenanzas de construcción locales.

1.1. Conectar cable de red



1.2. Conecte el interruptor principal en el cuadro eléctrico

1.3. Indicaciones y mandos de la BML



1.4. Ajustar modo de funcionamiento



Selector giratorio izquierdo, selección de programas

Este selector giratorio sirve para seleccionar el programa. El selector giratorio gira sin topes, con función de escalonamiento claramente perceptible. La función elegida se señala mediante una flecha en la pantalla.

Dirigir la flecha hacia el símbolo del reloj.

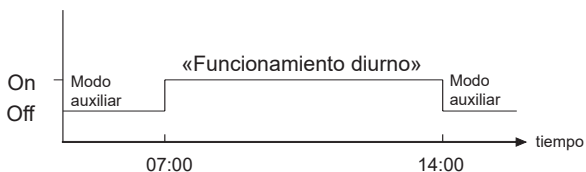


Modo automático

Modo de ventilación o modo de renovación de aire según el programa del temporizador. Activación de la recuperación de calor, el postcalentamiento y el ventilador según sea necesario.

Cuando se desconecta el sistema a través del programa horario, se puede preseleccionar el modo de funcionamiento como se muestra en el diagrama.

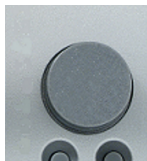
La explicación se puede consultar en el capítulo **«Modo automático»** en las instrucciones de montaje y mantenimiento.



Programa «Modo reducido»

Selección:

- Modo económico
- Modo auxiliar (ajuste de fábrica)
- Modo espera (standby)
- Ventilación en verano



Selector giratorio derecho

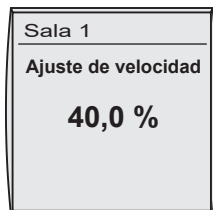
El selector giratorio derecho se utiliza para realizar todas las programaciones.

Girándolo se puede seleccionar la opción del menú correspondiente. Los pasos de programación se confirman presionando el selector giratorio derecho.

1.5. Ajuste de temperatura y velocidad**Botón «Selección de temperatura»****Atención:**

Al pulsar el botón se puede corregir rápidamente la temperatura de sala de consigna (o la temperatura del aire de impulsión/ aire de extracción). Girando el selector giratorio derecho se puede aumentar o reducir la temperatura deseada en un máximo de 4 K. La barra de la pantalla se desplaza hacia la izquierda o hacia la derecha en función de la dirección de giro. Confirme el valor modificado pulsando el selector giratorio derecho.

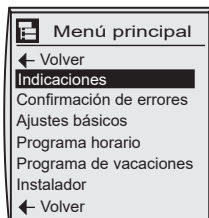
La temperatura diurna está preconfigurada a 20 °C

**Botón «Ajuste de velocidad»****Atención:**

Pulsando la tecla se visualiza la velocidad actual. Girando el selector giratorio derecho puede modificarse la velocidad de 0 a 100 % en función del ajuste de los parámetros LM015/LM016 (velocidad máx./mín.). El valor modificado se confirma pulsando el selector giratorio derecho.

La velocidad está preconfigurada a 40 %

1.6. Panel de mandos



Al pulsar el **selector giratorio derecho** se accede al segundo panel de mandos, donde pueden seleccionarse los niveles de menú representados en la vista general girando el selector en sentido horario. Después de seleccionar el parámetro, puede acceder al submenú pulsando de nuevo el selector giratorio derecho.

Pulsando el botón de «Info», puede volver a la pantalla estándar, independientemente del submenú en el que se encuentre.

También se cambiará automáticamente a la pantalla estándar si no se ha realizado ningún ajuste durante más de un minuto.

Indicaciones

Se pueden visualizar todas las temperaturas reales/de consigna disponibles, el modo de funcionamiento y otros valores de la instalación.

Encontrará una explicación al respecto en el capítulo «**Indicaciones**» de las instrucciones de mantenimiento y montaje.

Confirmación de errores

Confirmación de averías acumuladas.

La explicación se puede consultar en el capítulo «**Mensajes de avería**» en las instrucciones de montaje y mantenimiento.

Ajustes básicos

Ajuste de los parámetros más importantes de la instalación de ventilación, como hora, fecha, temperatura ambiente, temperatura nocturna, limitación mínima de aire de impulsión para calefacción, temperatura de apoyo, descenso nocturno, ventilación nocturna.

Las opciones de ajuste y las explicaciones de los distintos parámetros se encuentran en el capítulo «**Ajustes básicos**» en las instrucciones de montaje y mantenimiento.

Programas horarios

Cambiar las programaciones para el modo de ventilación o modo de renovación de aire.

Para las posibilidades de ajuste y modificación de los diferentes programas horarios, véase el apartado «**Programas horarios**».

Programa de vacaciones

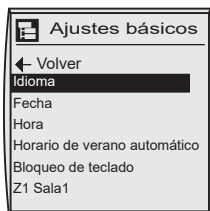
Es posible ajustar cinco programas diferentes de vacaciones. El programa de vacaciones se superpone al horario normal.

Instalador

Ajuste de los parámetros del instalador de la instalación de ventilación. Las opciones de ajuste y las explicaciones de los distintos parámetros se encuentran en el capítulo «**Instalador**» en las instrucciones de montaje y mantenimiento.

1.7. Ajustar idioma, fecha y hora.

Idioma



Ajuste de fábrica: alemán

Rango: alemán
inglés
francés
neerlandés

Pulse el selector giratorio derecho para pasar al 2º panel de mandos.

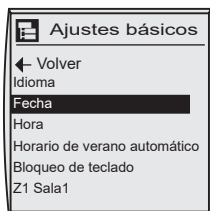
Seleccione el nivel de menú «Ajuste básico» girando el selector giratorio derecho en el sentido de las agujas del reloj y confirme la selección pulsando de nuevo el selector giratorio derecho.

Continúe girando en sentido horario para seleccionar y confirmar el parámetro «Idioma».

El idioma se modifica y confirma girando el selector giratorio derecho.

La entrada puede cancelarse pulsando la tecla del ventilador.

Fecha

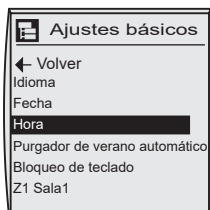


A continuación, ajuste la fecha.

Realice el mismo procedimiento para ajustar el idioma.

Si hay un módulo radiorreloj conectado, la fecha se visualiza automáticamente pero no puede modificarse.

Hora



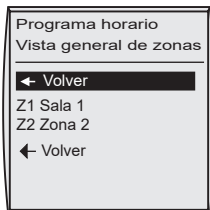
A continuación, ajuste la hora.

Realice el mismo procedimiento para ajustar el idioma.

Si hay un módulo radiorreloj conectado, la hora se visualiza automáticamente pero no puede modificarse.

1.8. Ajustar programa horario

Programa horario



Pulse el selector giratorio derecho para pasar al 2º panel de mandos. Seleccione el nivel de menú «Programa horario» girando el selector giratorio derecho en el sentido de las agujas del reloj y confirme la selección pulsando de nuevo el selector giratorio derecho.

Seleccione la zona para la que se van a programar los horarios y confirme pulsando.

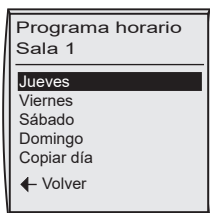
Seleccione el día para el que deben programarse los horarios y confirme la selección pulsando de nuevo el selector giratorio derecho. Gire el selector giratorio derecho para seleccionar y confirmar la hora de inicio.

Ajuste el tiempo de conexión deseado girando y confirmar a continuación.

Realice el mismo procedimiento para la hora de finalización.

Girando de nuevo el selector giratorio derecho se puede programar el tiempo de conexión 2-8 de la misma forma que se ha descrito anteriormente.

Si se han programado todos los horarios para el día seleccionado, se puede salir del menú presionando «Volver».



Seleccione «Copiar día» girando de nuevo el selector giratorio derecho y confirme la selección pulsando de nuevo. De esta forma, se accede automáticamente al área de copia.

En la pantalla aparece la fuente del día de la semana.

Seleccione el día previamente programado con el selector giratorio derecho y confirme.

En la pantalla aparece el objetivo del día de la semana.

Seleccione el día o el bloque en el que se deben copiar los horarios y confirmarlos a continuación.

Selección de copia. Lu, Ma, Mi, Ju, Vi, Sa, Do

Lu - Ju

Lu - Vi

Sa - Do



Si no hay ninguna hora registrada, significa que la instalación está desconectada.

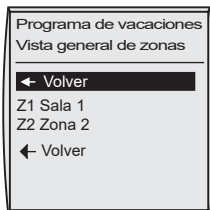
El día de la semana comienza a las 00:00 horas y finaliza a las 23:59 horas.

Programa del temporizador, ajuste de fábrica para zona 1

Zona 1	Lunes		Martes		Miércoles		Jueves		Viernes		Sábado		Domingo	
	On	Off	On	Off	On	Off	On	Off	On	Off	On	Off	On	Off
Hora de conmutación 1	7:00	14:00	7:00	14:00	7:00	14:00	7:00	14:00	7:00	14:00	-	-	-	-

Panel de mandos 2 - Programa de vacaciones

1.9. Programa de vacaciones



Pulse el selector giratorio derecho para pasar al 2º panel de mandos.
Seleccione el nivel de menú

Seleccione el nivel de menú «Programa de vacaciones» y vuelva a pulsar el selector giratorio derecho para confirmar la selección.

Seleccione la zona para la que deben programarse los horarios de vacaciones y confirme pulsando.

Seleccione el programa de vacaciones para el que deben programarse las horas de vacaciones y confirme la selección pulsando de nuevo el selector giratorio derecho.

Gire el selector giratorio derecho para seleccionar y confirmar la fecha para el inicio de las vacaciones.

Ajuste la fecha deseada girando y confirme a continuación.

Siga el mismo procedimiento para ajustar la hora.

A continuación, ajuste la fecha y la hora para el fin de las vacaciones.

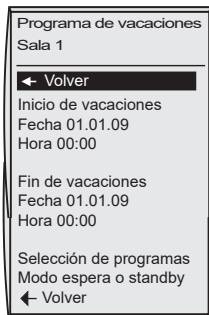


Seguidamente, seleccione y confirme el programa de modo de espera o standby.

Es posible la siguiente selección:

- Modo espera o standby (ajuste de fábrica)
- Modo auxiliar
- Modo económico
- Funcionamiento diurno
- Ventilación en verano

El mismo procedimiento para el programa de vacaciones 2 - 5.



1.10. Explicación breve del funcionamiento

La instalación solo se pone en funcionamiento con los valores preajustados. La velocidad se adapta a través de la sonda de CO2 en función de la concentración de CO2 entre la velocidad máxima y la mínima preajustadas. Si no hay ninguna sonda de CO2 conectada, la velocidad es fija (tecla «Velocidad»).

Para más ajustes, véanse las instrucciones de montaje y mantenimiento de la regulación del CGL (ref. 3062711).